

¿Cómo te llamas? _____ Per _____ Fecha _____

Título: Elefante - *Asi es la vida*

A. Instrucciones: Traduzca al inglés:

Elefante es una banda musical mexicana, originaria del Distrito Federal. El grupo está conformado por "Ahis" (teclados y guitarra acústica), "Iguana" (batería), Javier Ortega made up of "" (keyboard and acoustic guitar), "" (drums), "" (voz), Rafa (guitarra eléctrica y armónica) y, "G.Tracks" (bajo). Alcanzaron reconocimiento nacional tras el lanzamiento de su primer álbum "El que busca encuentra" en 2001. After the launching of their first álbum, "" in 2001.

B. Instrucciones: Escucha la canción y rellénala con las conjugaciones de los verbos que faltan y Tradúzcala al inglés. Solo tienes que traducir lo que está destacada.

Y que me traigan (traer) más botella.

And that they bring me more alcohol.

Para quitarme este sabor de su sudor

To take away this flavor of your sweat

Y que me apunten (apuntar) en la cuenta

And that they put on my tab

toda la desgracia que dejó (dejar)

all the disgrace that she left.

Que no quieres (querer) nada más de mi

That you don't want anything more from me

Que te fuieste (irse) con ese infeliz

That you left with that unhappy person

Que importa (Como dice como dice) Que importa

Who cares (as they say as they say) Who cares

Que me va (ir) a matar la depresión

That depression is going to kill me

Que me voy (ir) a vivir en el alcohol

That I am going to live on alcohol

Que importa (Como dice como dice) Que importa

Que te _____ fuiste_____ (irse) sin decir adiós

That you left without saying goodbye

Que no _____ dormirás_____ (dormir) en mi colchón

That you don't sleep in my bed (on my mattress)

Que importa (Como dice como dice) Que importa

Que _____ ensuciaste_____ (ensuciar) mi reputación

That you dirtied my reputation

que te vale madres este amor

Que importa (Como dice como dice) Que importa

(CORO)

Que te _____ quise_____ (querer) demasiado... y que nadie

That I loved you too much and that nobody

te _____ ha_____ querido_____ (querer) como yo ooo

loved you like me

[Asi es la vida ... de caprichosa a veces negraaa a veces co...lor rosa

Life is like this...capricious(fickle/unpredictable) sometimes black sometimes pink

Asi es la vida ... jacarandosa

Life is like this...lively

te _____ quita_____ (quitar) te _____ pone_____ (poner)

It takes away it adds to you

te _____ sube_____ (subir) te _____ baja_____ (bajar)

it lifts you up it brings you down

y a veces te lo _____ da_____ (dar)] x2 Asi es la vida '

and sometimes it gives to you

Que me _____ desangraste_____ (desangrar) el corazón

That you made my heart bleed

que me _____ hará_____ (hacer) justicia la nación

that the nation will give me justice

Que importa (Como dice como dice) Que importa

Que tu vida es como un carnaval

That your life is like a carnival.

que tarde o temprano _____ volverás_____ (volver)

that sooner or later you will return

Que importa (Como dice como dice) Que importa

(CORO)